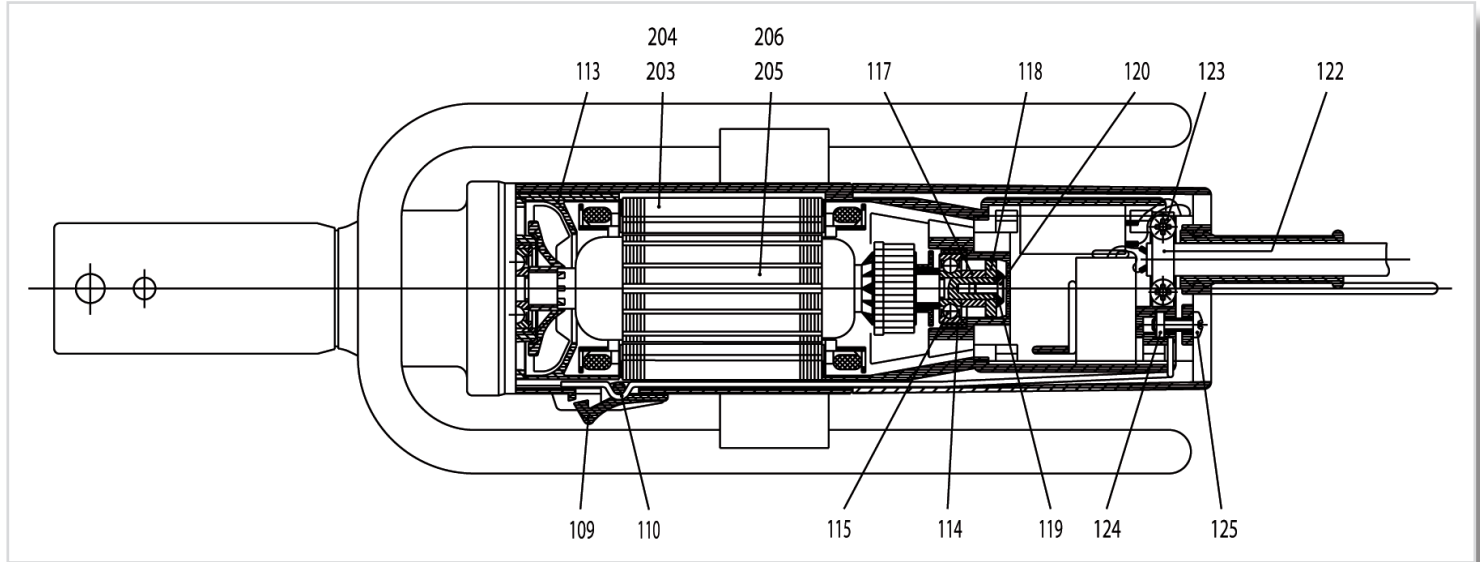


③	②	①	Benennung	Description	Désignation	Pos.	Art.-No.
1	1	1	Isoliergehäuse	Insulating housing	Boîtier isolé	102	05726502
2	2	2	Bürstenhalter	Brush holder	Porte-balais	107	05726201
2	2	2	Schenkelfeder	Spiral spring	Ressort de maint.	108	05726301
1	1	1	Schalter kompl.	Switch-complete	Disjoncteur complet	111	05727501
1	1	1	Knickschutz	Cable protect. cover	Gaine	121	02802901
2	2	2	Litze mit Steckhülse	Strand with receptacle	Fil av.cosse enfich.	126	05729001
-	1	1	<b>Elektr. mit Potentiom. digital</b>	<b>Electr. with potent. digital</b>	<b>Electronique avec pot. digital</b>	<b>413</b>	<b>05796211</b>
1	-	-	Elektr. mit Potentiom. digital	Electr. with potent. digital	Electronique avec pot. digital	414	05796213
-	-	-	Zuleitungskabel	Cable	Câble	432	02561501
-	1	-	<b>Zuleitungskabel</b>	<b>Cable</b>	<b>Câble</b>	<b>433</b>	<b>04863801</b>
1	-	-	Zuleitungskabel	Cable	Câble	434	04914303
1	1	1	Namenschild	Name plate	Plaque d'identité	451	05728501
1	1	1	Drehzahlschild	Speed data plate	Plaque de vitesse de rotation	453	05783101
-	2	2	Kohlebürste	Carbon brush	Balai de charbon	461	05726701
2	-	-	Kohlebürste	Carbon brush	Balai de charbon	462	05726702
1	1	1	Schalterkappe	Switch cover	Couvercle de l'interr.	523	07882207
1	1	1	Aufhängebügel	Suspension bow	Etrier de susp.	525	04813401
1	1	1	<b>Gestell</b>	<b>Support frame</b>	<b>Carcasse</b>	<b>611</b>	<b>05771901</b>
1	1	1	<b>Isolier-Zwischenflansch</b>	<b>Insulating flange</b>	<b>Flasque isolant</b>	<b>700</b>	<b>04645302</b>
1	1	1	Halsteil	Collar piece	Nez	701	05919701
1	1	1	Spindel	Spindle	Broche	702	05919901
1	1	1	Distanzhülse	Distance sleeve	Douille entretoise	703	05920101
2	2	2	Kugellager	Ball bearing	Roulement à billes	704	02767929
4	4	4	Tellerfeder	Disc spring	Ressort à disques	705	02788201
2	2	2	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	706	02766506
1	1	1	Kugellager	Ball bearing	Roulement à billes	707	02768413
1	1	1	Innenzahnkranz	Gear ring	Couronne dentée	708	05756101
1	1	1	Ritzel	Pinion gear	Pignon	709	04917601
4	4	4	Senk-Blechschaube	Parker screw	Vis à tôle à tête fraisée	710	02799564
1	1	1	Hülse	Sleeve	Douille	711	05919801
1	1	1	Distanzscheibe	Spacer washer	Rondelle de distance	712	05920201
2	2	2	Haltestift	Locking pin	Tige	--	02792302
Stk.	Qty.	Pce.	Verschleissteile fett	Wearing parts bold	Pièces d'usure en gras		

Nur für Reparaturwerkstätten und Fachkräfte  
Only for specialized personnel and repair-shops  
Uniquement pour les ateliers de réparation et des personnes qualifiées

Änderungen vorbehalten  
Modifications reserved  
Modifications réservées



③	②	①	Benennung	Description	Désignation	Pos.	Art.-No.
1	1	1	Schalterknopf	Control knob	Bouton de comm.	109	05727401
1	1	1	Schaltgestänge	Gearshift fork	Tringle de comm.	110	05727901
1	1	1	Lüfterabdeckun	Fan cover	Capot du ventilat.	113	05727602
1	1	1	Dämmring	Dam-ring	Bague isolante	114	05252102
1	1	1	Kugellager	Ball bearing	Roulement à billes	115	02768412
1	1	1	Distanzbüchse	Distance sleeve	Entretoise	117	05731401
1	1	1	Ringmagnet	Magnetic ring	Aimant torique	118	05728701
1	1	1	Scheibe	Disc	Disque	119	05728901
1	1	1	Senkschraube	Flat head	Vis à tête fraisée	120	02813401
1	1	1	Kabelbride	Cable clip	Collier de serrage	122	03518301
2	2	2	PT-Schraube	PT-screw	Vis-PT	123	02799712
1	1	1	Vierkantmutter	Square nut	Ecrou carré	124	02801102
1	1	1	Linsenschraube	Oval head	Vis à tête bombée	125	02813301
-	1	1	Stator	Stator	Stator	203	05727204
1	-	-	Stator	Stator	Stator	204	05727208
-	1	1	Anker	Armature	Induit	205	05733701
1	-	-	Anker	Armature	Induit	206	30004320
1	-	-	Typenschild	Ratings plate	Plaque signalétique	452	05920403
-	1	1	Typenschild	Ratings plate	Plaque signalétique	452	05920401
Stk.	Qty.	Pce.	Verschleisteile fett	Wearing parts bold	Pièces d'usure en gras		

**Beachten:** Instandsetzung, Änderung und Prüfung von handgeführten Werkzeugen sind fachgerecht durchzuführen. Die Sicherheitsvorschriften nach DIN, ISO und weitere in den einzelnen Ländern gültige Vorschriften sind einzuhalten.

Ersatzteil-Lieferung über SUHNER-Kundendienststellen.  
Bei Ersatzteil-Bestellungen bitte Maschinentyp,  
Fabrikations- und Teil-Nr. angeben.

**Attention:** Repair, modification, and testing of hand-held power tools must be carried out in accordance with the generally recognised principles of engineering practise. Safety regulations according to DIN, ISO and further regulations applicable in individual countries must be observed.

Service-parts supply via SUHNER After-Sales Service.  
When ordering spare parts, please state machine type,  
serial number and part numbers.

**Attention:** La remise en état, la modification et le contrôle des outils portatifs doivent être effectués par des personnes qualifiées. Il convient de respecter les prescriptions de sécurité selon DIN, ISO ainsi que les réglementations en vigueur dans le pays concerné.

Fourniture des pièces de rechange par les stations-service SUHNER pour l'outillage électroportatif. Lors de la commande de pièces de rechange, indiquer toujours le type de la machine, le numéro de fabrication et le numéro d'article.